神戸税関

KOBE CUSTOMS

財務省

私のまちの NATIONAL GATE

税関イメージキャラクター
カスタム君

貿易は、わが国の産業を発展させ、国民生活を豊かにする大きな原動力であり、
貿易の発展とともにわが国はあらゆる面にわたってめざましい進歩をとげてきました。
近年、わが国の国際化が進む中で、人や物の交流は著しく増大しており、
貿易の第一線にある税関の役割はきわめて重要になっています。
神戸税関では「私のまちのNATIONAL GATE」を合言葉に地域とともに考えながら、
安全・安心な社会の確保、関税等の適正・公平な課税、
貿易の円滑化の三つの使命を果たすため、
輸出入貨物の通関、関税等の徴収、密輸の取締りなど、
秩序ある貿易の発展に努めています。

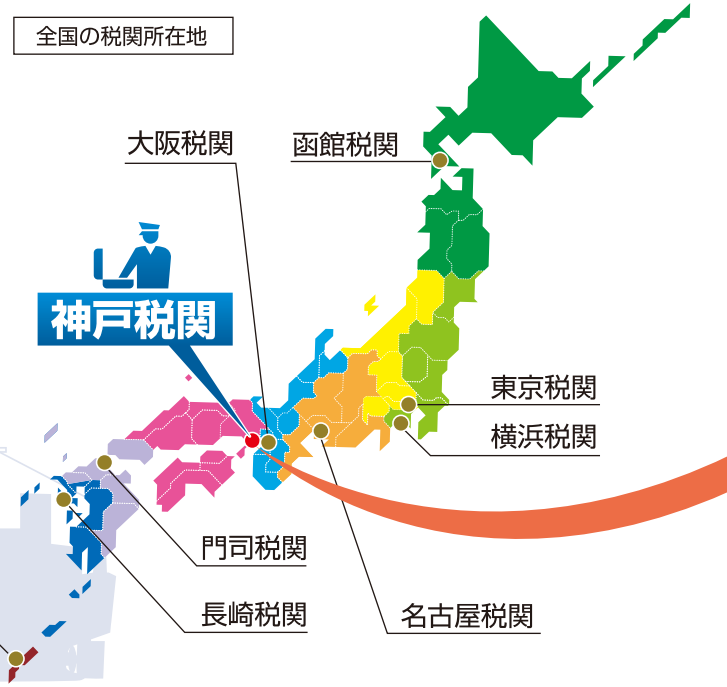
Import and export trade is a major driving force that develops the industry of Japan and enriches Japanese people's lives. Japan has been making remarkable progress in all aspects along with the development of import and export trade.
In recent years, Japan's international exchanges of people and goods have been increasing significantly along with the internationalization of Japan, and the roles of customs in the forefront of import and export trade has been becoming extremely important.
In order to accomplish three missions, i,e., ensuring peoples' security and safety, collecting customs duties and other domestic taxes appropriately and fairly, and facilitation of import and export trade, the Kobe Customs is making effort toward the orderly development of import and export trade such as clearance of import/export cargo, collection of duties and taxes, prevention of smuggling etc, in cooperation with the local community under the slogan of "Our Town's National Gate."

神戸税関の管轄
Jurisdiction of Kobe Customs

税関は、財務省の地方支分部局として、全国に8税関1地区税関を置き9つの区域に分けて管轄しています。

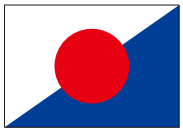
神戸税関は、兵庫県、中国（山口県を除く）4県及び四国4県の計9県を管轄しており、管内には15の支署、14の出張所、2つの監視署が置かれています。

There are eight customs and a regional customs as local branches of the Ministry of Finance, and these customs have jurisdiction over nine areas in Japan.
Kobe Customs has jurisdiction over nine prefectures, i.e., Hyogo, four prefectures in the Chugoku district except for Yamaguchi Prefecture, and the four prefectures on Shikoku Island, with 15 branch offices, 14 sub-branch offices, and two guard posts.



中庭から見た現庁舎

税関旗 Customs Flag



「税関旗」は明治25年8月3日に制定されました。
青いところが海と空、白いところが陸地、その接点に税関があることを意味しています。

The customs flag was enacted on August 3, 1892. The flag expresses that the customs is located between the blue part representing the sea and sky and the white part representing land.

神戸税関のあゆみ

History of Kobe Customs

神戸税関の前身は、慶応3年12月7日（1868年1月1日）の兵庫開港にともない徳川幕府が開設した兵庫運上所です。明治5年（1872年）11月28日に全国の運上所を税関という呼称に統一することが決定され、翌明治6年1月4日「神戸税関」と改称、以後、大正・昭和・平成と神戸港の貿易とともに拡充を続けてきました。平成11年（1999年）3月には3代目となる現在の本関庁舎が竣工し、神戸港の新しいシンボルとして親しまれています。

The predecessor of the Kobe Customs is Hyogo Unjosho, a customs house established by the Tokugawa Shogunate on January 1, 1868, when the Hyogo seaport opened for international trade. The Japanese government decided to rename all Japanese Unjosho to Customs on November 28, 1872. The Hyogo Unjosho was officially renamed to Kobe Customs on January 4, 1873. Since then, it has continued expanding along with the development of the Port of Kobe and an increase in trade in the Taisho, Showa, and Heisei periods. The present headquarters, the third-generation building of Kobe Customs, was completed in 1999, and it has been popular as a new symbol of the Port of Kobe since then.

歴代本関庁舎

初代庁舎 Original Headquarters

明治6年（1873年）完成。
正面に菊の紋章が輝く立派な建物でした。

The original headquarters building was completed in 1873.It was a fine building that was decorated with the imperial chrysanthemum crest on the front entrance.

2代目庁舎 Second-generation Headquarters

昭和2年（1927年）に竣工し、大部分が現庁舎の一部として残っています。

The headquarters was rebuilt in 1927. Most parts of the building are still present and form a part of the present headquarters.

3代目 現庁舎 Present (Third-generation) Headquarters

2代目庁舎を保存・活用しながら船をイメージして建設されました。

The present headquarters building was designed to give it a ship-like appearance by using the parts of the old building.

税関のしごと Mission of Customs

よりスピーディに Quicker Service

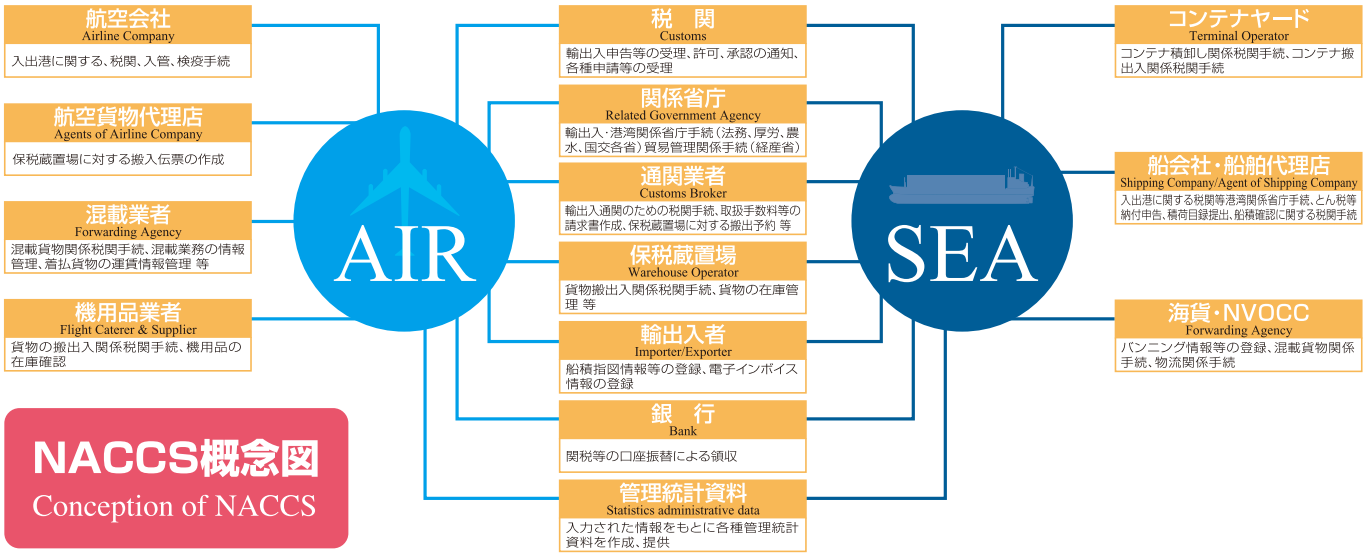
通関手続等の迅速化 —NACCS（ナックス）—

Prompt Customs Procedures -NACCS-

輸出入貨物の通関には、輸出入・港湾関連情報処理システム（NACCS=Nippon Automated Cargo and port Consolidated System）が活躍しています。

NACCSは、税関、関係行政機関及び関連民間業界をオンラインで結び、輸出入貨物にかかる税関手続や関税・消費税等の納付などを迅速に処理しています。全国の海港及び主要な空港に導入されており、輸出入申告全体の約98%がNACCSで処理されています。これによって、税関手続の迅速化・適正化、物流の円滑化に大きな効果をあげています。

The Nippon Automated Cargo and Port Consolidated System (NACCS) plays an active role in the customs clearance of import and export goods.
NACCS connects all the customs, related government agencies and private sector online to expedite customs procedures on import/export goods and payment of customs duties and taxes. NACCS has been introduced in major airports and seaports across the country, and 98 percent of the total import and export declarations are processed in NACCS. NACCS has a great effect on the acceleration and rationalization of customs procedures and smooth logistics.



NACCS概念図
Conception of NACCS

貿易の円滑化 —AEO（エーイーオー）制度—

Trade Facilitation -AEO System-

民間企業と税関との信頼関係（パートナーシップ）の構築によって、国際貿易における貨物のセキュリティの確保と物流の円滑化を両立させる制度です。

貨物のセキュリティ管理と法令遵守（コンプライアンス）の体制が整備された事業者には、税関手続の簡素化と迅速な通関を提供します。

The Authorized Economic Operator (AEO) system ensures both the security and the smooth distribution of goods in international trade with the construction of a reliable partnership between the private sector and customs.
This system provides simplified customs procedures and a quick clearance of cargo for traders maintaining good cargo security management and compliance systems.

輸入者のAEO制度	輸出者のAEO制度	倉庫業者のAEO制度	通関業者のAEO制度	運送者のAEO制度	製造者のAEO制度
特例輸入申告制度	特定輸出申告制度	特定保税承認制度	認定通関業者制度	特定保税運送制度	認定製造者制度
Authorized Importers' Program	Authorized Exporters' Program	Authorized Warehouse Operators' Program	Authorized Customs Brokers' Program	Authorized Logistics Operators' Program	Authorized Manufactures' Program

簡易でかつ迅速な税関手続を提供 Benefit:Faster and Simplfied Customs Clearance

輸出入貨物の税関手続
Customs Procedures for Import and Export Cargo

貨物を輸出や輸入しようとするときは、税関に申告して許可を受けることが必要です。この手続を「通関手続」といいます。

税関では、その申告が正しく行われているかどうか審査し、貨物について必要な検査を行っています。

輸出又は輸入の許可は、これらの税関の審査・検査が終了した後に行われます。輸入の許可は、原則として、品物によって定められた税金（関税、消費税等）が納められたことを確認した後に行われます。

You may export or import goods subject to customs permission in advance after your declaration of the goods at the customs.
The customs examines whether the declaration has been made correctly, and makes a necessary inspection of the goods.
Export or import permission will be given after the customs' examination and inspection are completed. Import permission, in principle, will be given after the customs confirms that necessary dues (including customs duties and consumption tax) are paid.

通関風景　Customs Clearance

輸入品検査風景
Inspection of imported cargo

科学的な分析検査風景
Scientific analysis inspection

貿易統計
Trade Statistics

輸出入申告データをもとに貿易統計を作成・公開しています。この統計は日本の経済指標の中でも重要な統計のひとつで、政府の経済政策や企業経営の資料などに幅広く活用されています。

Trade statistics are published based on data on export and import declarations. These statistics are some of the most important statistical indicators in the economy of Japan and widely used for the government's economic policies and a reference to corporate management.

貿易統計は、神戸税関ホームページや貿易統計閲覧室、各地の税関で一般に公開しています。

Trade statistics are open to the public at Kobe Customs' website and Trade Statistics Reference Room and customs' headquaters and branches.

保税制度
Regime of Customs（Hozei）Areas

保税とは、外国から到着した貨物（外国貨物）について、その関税や消費税などの税金の徴収を一時留保するという意味です。

保税のままの外国貨物を一定期間置いたり、原料として製品を製造し再び外国に向けて積み戻したり、モーターショーや国際博覧会などのように展示することができる制度を保税制度といいます。

税関ではこうした保税制度が活用できる場所（保税地域）の許可や、保税地域に置かれている貨物の取締りを行っています。

'Hozei' in Japanese means that collection of customs duties and consumption tax on foreign cargoes arrived from aboard shall be temporally suspended.
Regime of Customs Areas makes it possible to store foreign cargoes for a certain period, manufacture any products from foreign cargoes as raw materials and re-export them, or exhibit foreign cargoes at motor shows, international fairs, etc.
Customs shall give permission for any areas as Customs Areas and control foreign cargoes stored in such Areas.

神戸港（ポートアイランド）のコンテナヤード（指定保税地域）

Container yard of Kobe port (Port Island)(designated customs area)

監視・密輸の取締り
Observance and Drug Enforcement

税関は、わが国の経済・社会秩序を守るため、港や空港で24時間365日国民の安全・安心を脅かす麻薬や覚醒剤などの不正薬物や拳銃などの密輸の取締りを行っています。

In order to maintain the economic and social order of Japan, customs officers are stationed at seaports and airports 24 hours a day and 365 days a year to control the smuggling of illicit drugs and guns that threaten the safety of people.

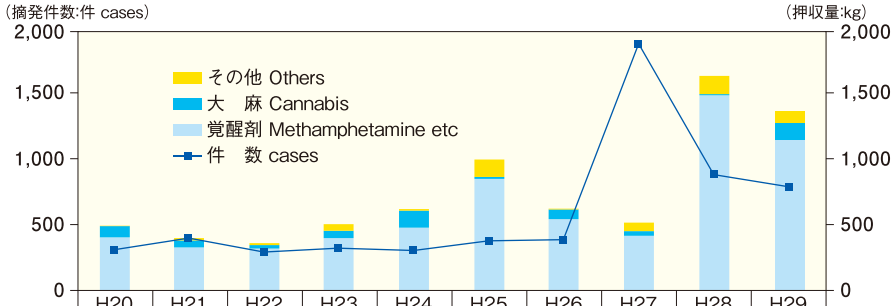
海上パトロールをする高速監視艇
High-speed boat patrolling on the sea

不正薬物の密輸取締りに活躍する麻薬探知犬
Drug detector dog active in cracking down the smuggling of illicit drugs

大型X線検査装置によるコンテナ検査
Container examination by large-scale X-ray inspection system

外国貿易船の船内を検査する税関職員
Customs officers inspecting foreign vessels onboard

不正薬物の摘発件数と押収量の推移
Transition in the number of seizures and the seized quantity of illicit drugs



	H20	H21	H22	H23	H24	H25	H26	H27	H28	H29
合　計 Total	498	403	364	509	626	1,007	630	522	1,650	1,379
その他 Others	3	18	15	50	11	135	6	66	140	90
大　麻 Cannabis	87	52	27	57	132	13	74	34	9	130
覚醒剤 Methamphetamine etc	408	333	322	402	482	859	549	422	1,501	1,159
件　数 cases	313	402	296	326	308	382	390	1,896	892	784

※その他とは、あへん、麻薬（ヘロイン、コカイン等）、向精神薬及び指定薬物をいう。
※"Other" includes opium, narcotics (heroin, cocaine etc.), psychotropic substances and designated substances.

税関相談
Customs Consultation

税関では、海外旅行、国際郵便物、個人輸入などの通関手続をはじめ、税関手続全般についての相談窓口として「税関相談官」を設けています。

The office of Customs Counselor is a desk where your inquiries about general customs procedures as well as customs clearance required for overseas trips, international mail, and personal imports.

税関手続などの相談は

Call the following number for consultations about customs procedures.

電話. 078-333-3100 税関相談官室
Phone:078-333-3100 Office of Customs Counselor

海外旅行者の携帯品の通関
Customs Clearance of Overseas Travelers' Baggage

海外旅行者の携帯品や別送品についても通関手続が必要です。これは「旅具通関」と呼ばれ、一般の輸出入手続よりも簡単な取扱いになっています。

Overseas travelers' personal effects and unaccompanied goods require customs clearance. The procedure for these goods is much simpler than that for the general export or import goods.

海外旅行者が持ち帰る手荷物やおみやげを検査します。
Luggage and the souvenir that overseas tourists take home are inspected.

人の生命を脅かす輸入してはならない貨物
Banned Import Goods Threatening people's Lives

拳銃 Guns

覚醒剤 Stimulants

大麻 Marijuana

指定薬物 Designated substances

海外で購入してはならないおみやげ
Prohibited / Restricted Overseas Souvenirs

偽ブランド品や海賊版などのコピー商品、ワシントン条約に該当する絶滅のおそれのある動植物やその加工品などは、輸出入が禁止・規制されているので購入しないでください。

It is prohibited to import or export copied goods, such as fake designer goods and pirated goods. It is restricted to import or export endangered plants and animals including products processed from them that fall under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES).

コピー商品 Copied goods

ワシントン条約該当物品
Article falling under CITES

許しません白い粉!
通しません黒い武器!
No illicit drugs or weapons!

密輸ダイヤル（24時間受付） 24 Hour Hotline(Toll Free)

0120-461-961（シロイ クロイ）

●携帯電話からも利用できます。 Accessible by mobile phone

ご利用をお待ちしています。We are looking forward to your visit.

神戸税関広報展示室 Kobe Customs PR and Exhibition Room

開館時間●8:30～17:00
Open: 8:30 am to 5:00 pm

休 館 日●土・日及び休日
Closed: Saturdays, Sundays, and Holidays

そ の 他●入場は無料です
Admission fee: Free

税関広報展示室見学予約サイト https://www2.customs.go.jp/publicity-yoyaku/
Customs tour booking site

広報展示室の見学受付問合わせ等は
For inquiries, please contact:

神戸税関広報広聴室
Office of Customs Public Relations, Kobe Customs
Tel 078-333-3028
Fax 078-333-3123
E-mail：kobe-koho@customs.go.jp

神戸税関ホームページ http://www.customs.go.jp/kobe/
Kobe Customs' website: http://www.customs.go.jp/kobe/

記念スタンプをどうぞ
Affix the commemorative stamp here.

記念スタンプをどうぞ
Affix the commemorative stamp here.

税関手続についてのご相談・お問い合わせは、最寄りの税関支署・出張所へ
For consultations and inquiries about customs procedures, contact the nearest customs branch or sub-branch office.

採用に関するお問い合わせは人事課へ TEL:078−333−3013

神戸税関（本関）	神戸市中央区新港町12-1	078-333-3010
Kobe Customs Headquarters 12-1 Shinkocho Chuo-ku Kobe-shi Phone: 078-333-3010		
税関相談官室		078-333-3100
六甲アイランド出張所	神戸市東灘区向洋町西1	078-857-0740
ポートアイランド出張所	神戸市中央区港島中町2-1	078-303-3550
[税 関 支 署]		
姫路税関支署	姫路市飾磨区須加294-1 姫路港湾合同庁舎内	079-235-4571
東播磨出張所	加古川市別府町港町14-2 東播磨港湾合同庁舎内	079-435-3665
尼崎税関支署	尼崎市南城内116-4	06-6481-6196
境税関支署	境港市昭和町11-18	0859-42-2228
鳥取監視署	鳥取市富安2-89-4 鳥取第1地方合同庁舎内	0857-25-1115
西郷監視署	島根県隠岐郡隠岐の島町城北町55 隠岐の島地方合同庁舎内	08512-3-0210
浜田税関支署	浜田市長浜町1785-16 浜田港湾合同庁舎内	0855-27-0366
水島税関支署	倉敷市水島福崎町2-15 水島港湾合同庁舎2号館内	086-448-3375
宇野税関支署	玉野市宇野1-8-1 玉野港湾合同庁舎内	0863-31-5375
岡山空港出張所	岡山市北区日応寺1277	086-294-4991
片上出張所	備前市穂浪3762-18	0869-67-2840
広島税関支署	広島市南区宇品海岸3-10-17	082-505-6920
広島空港出張所	三原市本郷町善入寺64-31 広島空港ターミナルビル内	0848-86-8081
呉税関支署	呉市宝町9-25 呉港湾合同庁舎内	0823-21-8579
福山税関支署	福山市東手城町2-18-3 福山港湾合同庁舎内	084-941-4506
因島出張所	尾道市因島土生町2477-16 日立造船㈱因島工場内	0845-22-2807
尾道糸崎出張所	尾道市古浜町27-13 尾道地方合同庁舎内	0848-23-2792
小松島税関支署	小松島市小松島町字外開1-11 小松島みなと合同庁舎内	0885-32-0326
坂出税関支署	坂出市入船町1-6-10 坂出港湾合同庁舎内	0877-44-9210
高松出張所	高松市朝日新町1-30 高松港湾合同庁舎内	087-851-2874
高松空港出張所	高松市香南町岡1312-7	087-879-3889
詫間出張所	三豊市詫間町詫間1338-13 詫間福祉センター内	0875-83-3071
松山税関支署	松山市海岸通2426-5 松山港湾合同庁舎内	089-951-0301
宇和島出張所	宇和島市住吉町3-1-3 宇和島港湾合同庁舎内	0895-22-1254
今治税関支署	今治市天保山町1-3	0898-23-0031
新居浜税関支署	新居浜市西原町2-7-55 新居浜港湾合同庁舎内	0897-32-3405
三島出張所	四国中央市三島紙屋町6-30	0896-23-8826
高知税関支署	高知市桟橋通5-4-55 高知港湾合同庁舎内	088-832-6131
須崎出張所	須崎市青木町1-4 須崎第2地方合同庁舎内	0889-42-0333

○JR三ノ宮駅、地下鉄・阪神三宮駅・阪急神戸三宮駅下車、フラワーロードを南へ徒歩15分

2018.07